



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/55/Add.1
22 February 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Четвертая сессия
Женева, 19-30 апреля 1993 года

АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Подготовлены Генеральным секретарем Всемирной конференции
по правам человека

Пункт 1. Открытие сессии

1. Четвертая сессия Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека будет открыта Генеральным секретарем Всемирной конференции, помощником Генерального секретаря по правам человека. В соответствии с резолюцией 47/122 Генеральной Ассамблеи сессию планируется провести в Женеве 19-30 апреля 1993 года.

Пункт 2. Выборы должностных лиц и утверждение правил процедуры

2. Как известно, Подготовительный комитет на своей первой сессии принял в качестве своих собственных правил процедуры правила процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

3. В соответствии с этими правилами Подготовительному комитету необходимо избрать Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика с должным учетом принципа справедливого географического распределения.

Пункт 3. Утверждение повестки дня

4. Предварительная повестка дня, которая была подготовлена Генеральным секретарем Конференции, основывается на решениях, принятых Генеральной Ассамблеей на ее сорок пятой, сорок шестой и сорок седьмой сессиях, и содержится в документе A/CONF.157/PC/55.

Пункт 4. Организация работы

5. Ввиду того, что Подготовительный комитет на своей четвертой сессии будет располагать лишь ограниченным временем, Комитет, возможно, пожелает ограничить продолжительность и/или число заявлений, которые будут делаться в ходе заседаний. Комитет, возможно, также пожелает поощрять участников по мере возможности делать совместные заявления, а также выступать с заявлениями по более чем одному пункту повестки дня.

6. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании рабочих групп по конкретным пунктам повестки дня, в частности по пункту 7 повестки дня. Такие группы могут в случае необходимости проводить свои заседания одновременно.

Пункт 5. Состояние подготовки публикаций, исследований и документации для Всемирной конференции

7. Как известно, в своей резолюции 46/116 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в возможно более короткий срок подготовить нижеследующую документацию и представить Подготовительному комитету доклад о прогрессе в этой связи: а) ограниченное количество кратких аналитических и нацеленных на принятие конкретных мер исследований по вопросам, упомянутым в пункте 1 резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи и в резолюции 1991/30 Комиссии по правам человека, в частности в пункте 2 приложения к ней, принимая во внимание документацию, подготовленную для первой сессии Подготовительного комитета, и заявления, сделанные в ходе этой сессии; б) доклады о заседаниях, организованных под эгидой программы Организации Объединенных Наций в области прав человека во исполнение резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи; в) справочное пособие по всем исследованиям и докладам Организации Объединенных Наций, посвященным правам человека или смежным аспектам; г) обновленное издание публикации, озаглавленной "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека"; и е) обновленное издание публикаций, озаглавленных "Права человека. Сборник международных договоров" и "Human Rights: Status of International Instruments" ("Права человека. Состояние международных договоров").

8. Внимание Подготовительного комитета обращается также на его решение PC.2/4, озаглавленное "Публикации", в котором Подготовительный комитет принял к сведению прогресс, достигнутый в разработке справочника по исследованиям и докладам Организации Объединенных Наций по правам человека и связанным с ними вопросам, а также в обновлении публикаций "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека", "Права человека. Сборник международных договоров" и "Human Rights: Status of International Instruments" ("Права человека. Состояние международных договоров").

9. Внимание Подготовительного комитета обращается на его решение PC.2/6, озаглавленное "Исследования и документация". Подготовительный комитет рассматривал этот вопрос и на своей третьей сессии. В этой связи внимание Комитета обращается на пункт 72 доклада Комитета на его третьей сессии (A/CONF.157/PC/54), касающийся подготовки исследований, запрошенных Генеральной Ассамблей в ее резолюции 46/116 от 17 декабря 1991 года и более подробно изложенных в документах A/CONF.157/PC/20, 25, 29, 34 и 36. Эти исследования будут иметься в распоряжении Комитета (A/CONF.157/PC/60 и Add.1-6).

10. Кроме того, в соответствии с изложенной в пункте 5 резолюции 46/116 Генеральной Ассамблеи просьбой, которая была поддержана затем Генеральным секретарем Всемирной конференции по правам человека, специализированные учреждения и соответствующие органы Организации Объединенных Наций провели обзоры и представили рекомендации в отношении Всемирной конференции и подготовки к ней. Эти обзоры и рекомендации будут иметься в распоряжении Комитета (A/CONF.157/PC/61 и Add.1-13).

11. В связи с той же просьбой Комитету будут также представлены обзоры и рекомендации в отношении Всемирной конференции и подготовки к ней, подготовленные другими органами Организации Объединенных Наций, региональными организациями и неправительственными организациями, занимающимися правами человека (A/CONF.157/PC/62 и Add.1-7).

12. Кроме того, в распоряжении Комитета будет иметься доклад Генерального секретаря относительно других материалов, имеющих отношение к Всемирной конференции (A/CONF.157/PC/63 и Add.1-4), и доклад Генерального секретаря о ходе подготовки публикаций (A/CONF.157/PC/64).

Пункт 6. Доклад о других совещаниях и мероприятиях

13. Внимание Подготовительного комитета обращается на его решение PC.2/3, озаглавленное "Другие совещания, связанные с процессом подготовки Всемирной конференции", в котором Комитет постановил просить Генерального секретаря подготовить подробную аналитическую подборку рекомендаций, вынесенных на упомянутых в его докладе (A/CONF.157/PC/22) совещаниях, а также на любых других совещаниях, которые могут быть проведены в рамках программы Организации Объединенных Наций в области прав человека во исполнение резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи, и представить первоначальную аналитическую подборку Подготовительному комитету на его третьей сессии и окончательную обновленную подборку Комитету на его четвертой сессии. Такая подборка содержится в документе A/CONF.157/PC/66. Перечень других совещаний, связанных с процессом подготовки Конференции, содержится в документе A/CONF.157/PC/65.

Пункт 7. Доклад Генерального секретаря Конференции о деятельности по информированию общественности о Всемирной конференции и ее подготовительном процессе

14. Как известно, в своей резолюции 46/116 Генеральная Ассамблея постановила, что Генеральному секретарю следует обеспечить как можно более широкое освещение Конференции и процесса подготовки к ней, а также всестороннюю координацию мероприятий по общественной информации в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций.

15. Внимание Подготовительного комитета обращается на его решение PC.2/2, озаглавленное "Деятельность по информированию общественности", в котором Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального секретаря Конференции о программе информирования общественности и освещения Всемирной конференции и ее подготовительного процесса (A/CONF.157/PC/17) и настоятельно призвал Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обеспечить освещение работы региональных совещаний.

16. Подготовительный комитет на своей четвертой сессии будет иметь в своем распоряжении документ A/CONF.157/PC/67, содержащий всеобъемлющий доклад о деятельности в области общественной информации в связи со Всемирной конференцией и процессом подготовки к ней, включая освещение региональных совещаний в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и Азии.

Пункт 8. Региональные совещания

17. Как известно, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/116 постановила, что в соответствии с целями и положениями ее резолюции 45/155 региональные заседания должны созываться по каждому региону, который этого пожелает, в рамках организационного механизма или при содействии региональных комиссий и что эти заседания должны финансироваться как часть работы по подготовке к Конференции.

18. Генеральный секретарь Конференции был уведомлен о желании Группы государств Африки провести региональное подготовительное совещание в Тунисе 2-6 ноября 1992 года; о желании Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна провести региональное подготовительное совещание в Сан-Хосе 18-22 января 1993 года и о желании Группы государств Азии провести региональное подготовительное совещание в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке 29 марта - 2 апреля 1993 года. Внимание Комитета обращается на документ A/CONF.157/PC/68, содержащий доклад Генерального секретаря о работе региональных совещаний, а также на документы A/CONF.157/AFRM/14-A/CONF.157/PC/57, A/CONF.157/LACRM/15-A/CONF.157/PC/58 и A/CONF.157/ASRM/...-A/CONF.157/PC/59, содержащие доклады о работе вышеупомянутых региональных совещаний.

19. Кроме того, по данному пункту повестки дня Комитет будет иметь в своем распоряжении письмо правительства Коста-Рики (A/CONF.157/PC/56).

Пункт 9. Рассмотрение вопроса об окончательных итогах Всемирной конференции с учетом подготовительной работы и выводов региональных совещаний

20. Внимание Комитета обращается на пункт 7 а) ii) резолюции 47/122 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Всемирная конференция по правам человека", в котором Ассамблея постановляет, что вопрос об окончательных итогах Всемирной конференции должен быть рассмотрен Подготовительным комитетом на его четвертой сессии с учетом, в частности, подготовительной работы и выводов региональных совещаний, которые должны состояться в Тунисе, Сан-Хосе и Бангкоке.

21. В этой связи Комитет, возможно, пожелает для целей рассмотрения данного пункта повестки дня учредить, если сочтет это необходимым, рабочую группу по этому вопросу.

Пункт 10. Состояние добровольного фонда, призванного обеспечить участие представителей наименее развитых стран в подготовительном процессе и в самой Всемирной конференции

22. Как известно, согласно резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1991/30 Комиссии по правам человека был создан добровольный фонд для покрытия расходов представителей наименее развитых стран в связи с участием в подготовительном процессе и в самой Всемирной конференции.

23. Внимание Подготовительного комитета обращается на резолюции 46/116 и 47/122 Генеральной Ассамблеи, в которых Генеральная Ассамблея вновь повторила свой призыв о внесении взносов из внебюджетных ресурсов для покрытия расходов таких участников и просила Генерального секретаря активизировать свои усилия в этой связи.

24. Внимание Подготовительного комитета также обращается на его решение PC.2/1, озаглавленное "Участие представителей наименее развитых стран в работе Всемирной конференции по правам человека и в подготовительном процессе", в котором Комитет постановил изменить критерии управления добровольным фондом, с тем чтобы предусмотреть выплату суточных одному представителю каждой такой страны, помимо возмещения их путевых расходов, и постановил далее:

а) вновь обратиться с призывом внести взносы в форме внебюджетных ресурсов для покрытия дополнительных расходов, связанных с данным решением; и

б) выразить свою признательность тем государствам, которые уже сделали взносы в этот фонд.

25. Подготовительный комитет будет иметь в своем распоряжении документ A/CONF.157/PC/45 о статусе добровольного фонда.

Пункт 11. Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки Всемирной конференции

26. В соответствии с приложением к резолюции 37/14 В Генеральной Ассамблее, озаглавленной "План конференций", в котором содержатся "Руководящие принципы организации секретариатского обслуживания конференций Организации Объединенных Наций", внимание Комитета обращается на документ A/CONF.157/PC/70, содержащий доклад Генерального секретаря о ходе подготовки Всемирной конференции.

Пункт 12. Утверждение доклада Подготовительного комитета

27. В завершение своей четвертой сессии Подготовительный комитет утвердит доклад для представления Всемирной конференции по правам человека, которая состоится в Вене 14-25 июня 1993 года.
